
Inhalt

*Ich bin nicht ich, ich bin nur Wiederkehr und Gruß erahnter
Ewigkeiten*

Traditionsbindung, Gemeinschafts- und Gotteserfahrung

Rose Ausländer: Stammbaum	10
Ben Gawriel Hezron: Ich bin nicht Ich	10
Felix Braun: Ewigkeit	11
Richard Beer-Hofmann: Schlaflied für Mirjam	12
Yvan Goll: Noemi I–VI	13
Rose Ausländer: Ich stehe ein	17
Simon Kronberg: Der verlorene Vater	18
Der Jude	19

Für uns, denen der Pfosten der Tür verbrannt ist

Wanderschaft und Sinnsuche

Karl Wolfskehl: Aufbruch	22
Ewiger Auszug	22
Wir ziehn	23
Wir sind gewandert	24
Margarete Susman: Wir wandern	25
Israel	25
Gertrud Kolmar: Ewiger Jude	27
Else Lasker-Schüler: Das Lied meines Lebens	29
Yvan Goll: Karawane der Sehnsucht	29
Günther Anders: Ahasver besingt die Weltgeschichte	30
Friedrich Bergammer: Der letzte Hort	31
Moses Rosenkranz: Geburtspunkt	31
Albert Ehrenstein: Wanderers Lied	32
Gerty Spies: Jude Europas	33
Hilde Domin: Mit leichtem Gepäck	33
Herbstzeitlosen	34
Nelly Sachs: In der Flucht	35
Rose Ausländer: Niemand	36
Le Cháim	37

Vergiß nicht, daß du Jude bist

Vorahnungen und Vorzeichen

Alfred Wolfenstein: Bann II	40
Gertrud Kolmar: Die jüdische Mutter	40
Alfred Wolfenstein: Der Jude	42
Gertrud Kolmar: Anno Domini 1933	43
Theodor Kramer: Winterhafen	44
Franz Werfel: Elegie im April 1935	46
Der gute Ort zu Wien	47
Erich Fried: Begräbnis meines Vaters	49
Gerty Spies: So war es	50
Berthold Viertel: Der Gehetzte	51
Theodor Kramer: Die Wahrheit ist, man hat mir nichts getan	52

Sie kamen mit scharfen Fahnen und Pistolen

Verfolgung und Deportation

Theodor Kramer: Wer läutet draußen an der Tür?	54
Rose Ausländer: Damit kein Licht uns liebe	55
Hanns Gathmann: Die alte Jüdin	55
Moses Rosenkranz: Der Todeszug	58
Günther Anders: Peer Gynt im Deportationszug	59
Ilse Blumenthal-Weiß: Transport-Ankunft	60
Hermann Adler: Rhythmus des Todes im Reich der Verbannung	61
Jenny Aloni: Die polnischen Juden	63

Was mir gehört, das Niemehr-Heimatland

Vertreibung, Flucht, Exil

Rose Ausländer: Schallendes Schweigen	66
Berthold Viertel: Auswanderer	66
Rose Ausländer: Obdachlosigkeit	67
Günther Anders: Nein, dankbar sind sie nicht	68
Franz Werfel: Traumstadt eines Emigranten	69
Berthold Viertel: Gekritzel auf der Rückseite eines Reise- passes	70
Rose Ausländer: Ein Tag im Exil	71
Ilse Blumenthal-Weiß: Exil	72
Hilde Domin: Exil	72
Theodor Kramer: Stehn meine Bücher	73
Lied für Verbannte	74

Hermann Haken: Im Elend	75
Hans Sahl: Gruß aus der Ferne	76
Ich aber sage euch	77

In der Grube Ohnesarg

Leiden, Sterben, Tod

Gertrud Kolmar: Die Gefangenen	80
An die Gefangenen	81
Im Lager	83
Der Mißhandelte	84
Alfred Kittner: Die Schule des Todes	85
Ilse Blumenthal-Weiß: Frage	86
KZ-Lieder	86
Gerty Spies: Winter 1943/44	88
Herbst 1944	89
Ilse Blumenthal-Weiß: Häftlinge	89
Ohnesarg	90
Erich Fried: Verwandlung	91
Gerson Stern: Die Letzte	92
Nelly Sachs: O die Schornsteine	93
Paul Celan: Chymisch	94
Todesfuge	95

Ein großes Grauen würgt das Herz der Welt

Klage und Verzweiflung

Nelly Sachs: Chor der Waisen	98
Lange schon fielen die Schatten	99
Moses Rosenkranz: Klage	99
Simon Kronberg: Tiefe Nacht	100
Mascha Kaléko: Kaddisch	100
Rose Ausländer: Ohne Wein und Brot	101
Moses Rosenkranz: Ich schaute	102
Zurück am Orte des Aufbruchs	102
Schalom Ben-Chorin: Elegie	103
Starb denn der Mensch	104
Hans Günther Adler: Nichts	105
Versteinerung	106

Und Du, der alles weiß

Gebete, Fragen, Anklagen

Yvan Goll: Geburt des Feuers	108
Karl Wolfskehl: Psalm	109
Albert Ehrenstein: Jehova	110
Ludwig Strauß: Bitte	111
Schalom Ben-Chorin: Fluch-Gebet	111
Friedrich Torberg: Hebräische Melodie 1933	112
Seder 1944	113
Margarete Susman: Gebet	115
Wachen	116
Rose Ausländer: In memoriam Chane Rauchwerger	118
Der alles weiß	119
Aber	119
Vater unser	120
Erich Fried: Eli	121
Paul Celan: Es war Erde in ihnen	123
Psalm	123
Margarete Susman: Der Augenblick	124
Zorn Gottes	126

Meinen Namen verloren im Dunkel

Fremdheitserfahrung und Identitätssuche

Rose Ausländer: Verlust	132
Gertrud Kolmar: Irgendwo in Rußland	132
Die Fremde	133
Die Jüdin	134
Wir Juden	135
Abschied	138
Else Lasker-Schüler: Heimweh	139
Mein Volk	140
Ernst Lissauer: O Volk, mein Volk!	140
Monolog	141
Rose Ausländer: Immer von neuem	142
Fragebogen	142
Auch so etwas	143

Nachkommen wir, Geschwister der Aschenhelden

Überleben und Weiterleben

Nelly Sachs: Wenn im Vorsommer	146
Rose Ausländer: Arche	147
Verwundert	147
Berthold Viertel: Photographien vom Krieg	148
Ilse Blumenthal-Weiß: Erbschaft	148
Jenny Aloni: Schuld	149
Schrei meine Seele	149
Erich Fried: Der Überlebende	150
Eine Frühheimkehrerin	151
Hans Sahl: An die Schwester im Elend	152
Friedrich Torberg: Die Rückkehr	153
Ilse Blumenthal-Weiß: Deutschland-Besuch	154
Jenny Aloni: Das Haus	155
Begegnung in der alten Heimat	157
Hilde Domin: Köln	158
Robert Schindel: Petit Café, Hamburg	158
Klagelied	159
Rose Ausländer: Wandlung	160
Nelly Sachs: Chor der Geretteten	160

... und trage doch unauslöschlich Erinnern in mir

Erinnern, Gedenken, Weiterdenken

Ilse Blumenthal-Weiß: Andenken Messer	164
Klagelied	165
Erich Fried: Nachbilder	165
Rose Ausländer: Bis an den Nagelmond	166
Paul Celan: Espenbaum	167
Berthold Viertel: Lublin	168
Jenny Aloni: Ich gehe durch meine Stuben	168
Stella Rotenberg: Requiem	169
Der mir die Hände	169
Vermächtnis aus Auschwitz	170
Günther Anders: Die Meldung	170
Hans Sahl: Beim Lesen deutscher KZ-Berichte	171
Die Letzten	172
An eine Schulklasse	172
Hilde Domin: Graue Zeiten	173

Welt direkt am Lethesfluß

Vergessen, Verdrängen, Verleugnen

Margarete Susman: Gerechtigkeit	178
Günther Anders: Heimkehrender Mörder spricht zu seiner Hand	179
Friedrich Torberg: Und du weißt es nicht	180
Schlaflied für eine deutsche Mutter	182
Moses Rosenkranz: Das Spiegelbild	184
Gerty Spies: Was ist des Unschuldigen Schuld	184
Hans Günther Adler: Unerhört	185
Felix Pollak: Auszähl-Lied 1945	185
Niemalsland	186
Erich Fried: Zustand	187
Rose Ausländer: Wir	188
Die Angeklagten	188
Erich Fried: Diese Toten	189
Sommer der Verjährung	190
Wer sind wir wieder?	191
Robert Schindel: Unsere Gnade der späten Geburt	193
Vineta 1	194
Angelus Novus 2	195
Dem fragilen Freund, nach Bergen Belsen	197
Nelly Sachs: Ihr Zuschauenden	197

... den leisen, den deutschen, den schmerzlichen Reim?

Gedichte nach Auschwitz

Paul Celan: Nähe der Gräber	200
Rose Ausländer: Keine Gedichte	200
Weiß nicht wie	201
Als ich	201
Der nächste April	202
Hans Sahl: Memo	203
Ernst Waldinger: Anläßlich des Auschwitz-Prozesses	203
Erich Fried: Worte seit Auschwitz	204
Robert Schindel: Dilemma	208
Vom Indirekten II	209

Hinter der Tränenwand die Phönixzeit brennt

Friedenssehnsucht und Heilserwartung

Erich Fried: Heimat	212
Else Lasker-Schüler: Gebet	212
Das Lied des Gesalbten	213
Nelly Sachs: An euch, die das neue Haus bauen	214
Paul Celan: Hüttenfenster	215
Hilde Domin: Abel steh auf	216
Lieder zur Ermutigung	218
Rose Ausländer: Phönix	220
Israel	220
Am Ende der Zeit	221
Ernst Weiß: Gesang des Friedens	222
Jenny Aloni: Oh, Jerusalem in den Bergen Judäas	222
Rose Ausländer: Jerusalem	223
Mit verbundenen Augen	224

Anhang

Nachwort	226
Literaturhinweise	253
Quellenverzeichnis	256
Verzeichnis der Gedichtüberschriften und -anfänge	269